

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 9 (1900)  
**Heft:** 41

**Artikel:** Vom Hotelleben im Berner Oberland  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-523141>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnement:

Für die Schweiz

3 Monate Fr. 2.—  
6 Monate " 3.—  
12 Monate " 5.—

Für das Ausland:

3 Monate Fr. 3.—  
6 Monate " 4.50  
12 Monate " 7.50Vereins-Mitglieder  
erhalten das Blatt  
gratis

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige  
Millimeterzeile oder  
deren Raum. — Bei  
Wiederholungen  
entsprechend Rabatt.  
Vereins-Mitglieder  
bezahlen 3 1/2 Cts.  
netto per Milli-  
meterzeile  
oder deren  
Raum.  
\*

# Schweizer Hotel-Revue

## REVUE SUISSE DES HÔTELS

Organ und Eigentum des  
Schweizer Hotelier-Vereins

9. Jahrgang | 9<sup>me</sup> Année

Organne et Propriété de la  
Société Suisse des Hôteliers

Abonnements:

Pour la Suisse:

3 mois Fr. 2.—  
6 mois " 3.—  
12 mois " 5.—

Pour l'Étranger:

3 mois Fr. 3.—  
6 mois " 4.50  
12 mois " 7.50Les Sociétaires  
reçoivent l'organe  
gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-  
ligne ou son espace.  
Rabais en cas de ré-  
pétition de la même  
annonce.Les Sociétaires  
payent 3 1/2 Cts.  
net par milli-  
mètre-ligne  
ou son  
espace.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel \* TÉLÉPHONE 2406 \* Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

## Zur gefl. Notiz.

Ein gewisser G. Kuhn-Eichacker, früher Annoncenagent in Basel und in letzter Zeit Plaiceur des Basler Wirtvereins (in welchen Eigenschaften er sich Lorbeer einer Art erworben), hat in Zürich ein Placierungsbureau eröffnet unter der Firma

## Schweizer Hotelier-Bureau Zürich.

Da diese Firmabezeichnung unzweckhaft zu der Auffassung führen muss, es stehe dieses Bureau in Beziehung zum Schweizer Hotelier-Verein und angenommen werden darf, dass diese Auffassung von dem Inhaber der betr. Firma absichtlich beabsichtigt wird, sehen wir uns veranlasst zu erklären, dass das Bureau G. Kuhn ein rein privates Unternehmen ist. Wir werden übrigens die nötigen Schritte einleiten, damit dieser Namensersurpation der Riegel gestossen wird, wollen aber doch nicht unterlassen, die tit. Mitglieder und andere Interessenten rechtzeitig auf dieselbe aufmerksam zu machen.

Basel, den 12. Oktober 1900.

Für das Central-Bureau  
des Schweizer Hotelier-Vereins.  
Der Chef: Otto Amsler.

## Avis.

Un nommé G. Kuhn-Eichacker, ancien agent d'annonces, à Bâle, et en dernier lieu placeur de la Société des cafetiers à Bâle (dans ces positions il a su cueillir des lauriers d'un genre à part), vient d'ouvrir à Zürich un bureau de placement sous la raison

Schweizer Hotelier-Bureau Zürich.  
(Bureau suisse des hôteliers Zürich.)

Considérant que cette désignation doit forcément induire à la croyance que le bureau dont il s'agit est en relation avec la Société suisse des hôteliers, et qu'il est permis de supposer que le titulaire a choisi cette raison à bon escient et dans l'intention de provoquer cette confusion, nous tenons à déclarer que le bureau G. Kuhn est une entreprise purement privée. Nous ferons des démarches nécessaires pour mettre un terme à cette usurpation de nom, mais il nous importait d'attirer dès maintenant l'attention de MM. nos sociétaires et autres intéressés sur l'abus commis.

Bâle, le 12 Octobre 1900.

Pour le Bureau central officiel  
de la Société Suisse des Hôteliers.  
Le chef: Otto Amsler.

## \* Nouvelles officielles. \*

EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL  
de la  
SÉANCE DU COMITÉ  
du 29 Septembre 1900, à 2 heures après-midi  
à l'hôtel d'Angleterre à Ouchy.

Présents:

Monsieur J. Tschumi, président  
" A. Raach, vice-président  
" J. Müller, secrétaire  
" A. Küpfer, assesseur  
" O. Amsler, secrétaire.

Excuse:

Monsieur F. Küsler, assesseur.

1. Le procès-verbal de la dernière séance est adopté tel qu'il a paru dans l'organe de la sociéte.

2. On passe à la discussion des propositions faites par M. F. Weber de Genève à la dernière assemblée générale, concernant l'assurance des employés, les secours aux veuves, aux orphelins et aux confrères malheureux, et les diplômes à délivrer aux employés méritants.

1<sup>re</sup> proposition: „La société se charge d'assurer tous les employés de ses membres contre la maladie et les accidents“. Le comité est d'avis que, malgré leur état florissant, les finances de la société ne sont pas en mesure de se charger d'un aléa aussi considérable; que la question des assurances a trouvé, par la conclusion des conventions avec les compagnies „Winterthur“ et „Zürich“ une solution qui ne paraît pas, pour le moment, devoir appeler une modification, et dont la stabilité semble au contraire garantie par les nombreuses assurances conclus par les sociétaires. Du reste, la mise en régime de cette assurance nouvelle exigerait une organisation et un personnel spéciaux, pour la création desquels le moment opportun n'est pas venu; enfin, la loi fédérale sur les assurances ne tardera pas à être réprise et finira par entrer en vigueur sous une forme ou une autre. Le comité décide en conséquence de présenter au conseil d'administration un préavis défavorable à cette proposition.

2<sup>me</sup> proposition: „La société accorde des secours aux veuves et aux orphelins de ses sociétaires qui sont dans le besoin, ainsi qu'aux confrères qui ont échoué dans leurs affaires“. Le comité est d'accord en principe avec cette proposition, mais croit que le règlement de cette question doit être remis à plus tard et que le mieux serait pour le moment d'autoriser le comité à nommer sur place et pour chaque cas spécial une commission chargée de faire une enquête et de présenter un rapport et des propositions sur le montant des secours à accorder. Les expériences ainsi faites faciliteront l'établissement d'un règlement définitif sur la matière. Le comité décide de soumettre la proposition au conseil d'administration avec un préavis dans le sens ci-dessus.

3<sup>me</sup> proposition: „La société récompense ceux des employés de ses membres qui se distinguent par un séjour prolongé dans la même place“. A ce propos, on fait remarquer d'abord qu'une proposition semblable a été rejetée il y a 3 ans par l'assemblée générale. Néanmoins le comité se déclare prêt à la soumettre à une nouvelle votation, considérant que cette récompense accordée à des employés fidèles constituerait un pendent équitable à la liste noire; d'autre part, il n'est pas d'accord avec l'auteur de la proposition qui désirerait voir cette récompense accordée déjà au bout d'une année ou de deux saisons; le comité pense que le minimum exigible devrait être de 3 ans avec effet rétroactif, et que la société devrait se borner purement et simplement à l'octroi d'un diplôme avec dédicace, laissant à l'appréciation du patron lui-même le soin de décider s'il y a lieu d'accorder une autre récompense. Le cas échéant, la société pourra se charger de traiter avec des fournisseurs de cadeaux, consistant en montres, broches etc. L'Union internationale des propriétaires d'hôtel, qui pratique ce système de longue date, en a pu constater non seulement les avantages, mais aussi les inconvénients résultant surtout de la durée trop courte (3 ans) du séjour donnant droit à la récompense. Le comité décide de soumettre la question à un examen plus approfondi et de présenter au conseil d'administration des propositions définies.

3. Examens d'apprentis cuisiniers. En réponse à une demande de l'Union Helvétique<sup>a</sup>, qui désire savoir si et dans quelle mesure notre société est disposée à participer à l'instigation, par l'Union Helvétique<sup>a</sup>, d'examens d'apprentis:

pratiqués cuisiniers, et si les membres de la société des hôteliers pourraient prendre l'engagement de soumettre leurs apprentis à cet examen, il est décidé:

a) D'accorder à l'Union Helvétique<sup>a</sup> une subvention provisoirement unique de 500 fr. de l'emploi de laquelle il devra être rendu compte. Cette subvention est accordée surtout dans le but d'acheminer cette question, pendant depuis bien des années, vers une solution définitive et prochaine. Le comité sera appelé à discuter l'octroi de subventions ultérieures une fois qu'il sera en possession de données précises sur le montant des frais occasionnés par ces examens.

b) De s'abstenir provisoirement d'une participation directe par délégation d'experts, mais de se réservé le droit de délégation.

c) Il ne peut pas être question d'obliger les sociétaires à soumettre leurs apprentis à cet examen.

4. Service militaire. Monsieur O. Hauser de Lucerne ayant proposé de faire des démarches auprès des autorités fédérales dans le but d'obtenir que les employés d'hôtel soient appelés au service militaire autant que possible avant l'ouverture ou après la clôture de la haute saison, le comité décide de rédiger dans le courant de l'hiver prochain une pétition dans ce sens, et de la faire signer également par les deux sociétés d'employés. Sans se faire d'illusions sur le succès de cette démarche, le comité croit néanmoins qu'elle pourra avoir une influence favorable dans des cas spéciaux.

5. Contrôle des fûts de vin. M. C. Lichtenberger à Interlaken propose de faire des démarches aux fins d'obtenir que l'étalonnage des mesures soit étendu également aux fûts à vin. Les exemples cités par lui, dans lesquels un fût de 82 litres présentait un déchet de 20 litres, un autre fut marqué à 208 litres un déchet de 29 litres, suffisent pour motiver l'attention spéciale que le comité a vouée à cette question; il ne se dissimile pas cependant qu'il sera difficile d'obtenir quelque chose dans ce domaine, vu qu'il n'existe pas de loi fédérale sur la matière, qui est laissée à l'appréciation des cantons ou plutôt des communes. Néanmoins, la question sera soumise dans le courant de cet hiver à un examen plus approfondi et on s'efforcera, de concert avec la Société suisse des cafetiers, d'obtenir par voie de pétitionnement l'élaboration d'une loi fédérale sur le contrôle des poids et mesures.

6. Admission de nouveaux membres. Les admissions de 40 nouveaux sociétaires avec 1940 lits de maîtres, qui ont eu lieu depuis la dernière séance, sont ratifiées et la séance est levée à 6 heures du soir.

Le président: Le secrétaire:  
J. Tschumi. O. Amsler.

## Vom Hotelleben im Berner Oberland.

Unter diesem Titel bringt Herr J. V. Widmann, der bekanntlich als wohlmeinender Kritiker schon manche Lanze im Interesse des Fremdenverkehrs gebrochen, eine Plauderei, der wir folgendes entnehmen:

„Hat man sich längere Zeit in den Karawansereien aufgehalten, die man in Europa Wirtshäuser oder mit vornehmerem Namen Hotels, auch etwa Pensionen, nennt, so sieht man eine Summe von Eindrücken und Erfahrungen sich häufen, von denen einige allgemeines Interesse beanspruchen mögen, da schliesslich die meisten modernen Menschen reisen und der Wirtshäuser benötigt sind.“

Einige der Eindrücke und Erfahrungen, die ich in den Sommermonaten dieses Jahres sam-

melte, mögen hier daher mitgeteilt werden. Dabei schicke ich voraus, dass der kritische Charakter, den diese Zeilen vorwiegend besitzen, nicht etwa bedeuten soll, ich hätte am Hotelleben im Berner Oberland mehr zu tadeln als zu loben gefunden. Das Gegenteil ist der Fall. Bessere Hotels, als das Berner Oberland — Interlaken vor allem und Thun — sie aufweisen, wird man nicht leicht irgendwo sonst antreffen. Die Vortrefflichkeit der Küche, der Betten, die Eleganz der Zimmereinrichtung, die Reinlichkeit, die Ordnung in diesen Häusern sind nicht genug zu rühmen, sind aber auch so bekannt, ja weltberühmt, dass es nicht notwendig ist, darüber noch viele Worte zu machen. Dagegen erscheint es, wie auf allen Lebensgebieten, wichtiger, auf mögliche Verbesserungen aufmerksam zu machen und auf kleine Uebelstände hinzuweisen. Nur daher erklärt sich der kritische Zug, der in nachstehenden Bemerkungen vorherrscht.

Zunächst möchte ich für einsame Berghotels, wie vielleicht ganze Familien, wochenlang weilen, eine Neuerung empfehlen, die allerdings im Thale und in grösseren Ortschaften, wo Grund und Boden teuer sind, nicht durchführbar wäre; ich meine die Anlage kleiner separater Häuschen um den Gasthof herum. Da dürfte es nun eine sehr grosse Annehmlichkeit für die Gäste sein, wenn diejenigen, welche an solchen Orte für mehrere Wochen ihr Standquartier nehmen, nicht genötigt wären, im Hauptwirtshause zu wohnen, wo man rechts und links von dem in der Regel kleinen Zimmer, das man angewiesen bekommt, Nachbarn hat, deren unvermeidliche Tag- und Nachtgeräusche vermöge der „ringhörgen“ Wände durchs ganze Haus vernommen werden. Das Hauptwirtshaus sollte, so scheint mir, für die nur auf kurze Zeit vorspringenden Touristen reserviert bleiben, außerdem für Personen, denen es vielleicht unbehaglich oder unheimlich wäre, in solchen Alpeneinsamkeit die Nacht in einem der zwischen Felsblöcken und Tannen verteilten kleinen Blockhäuser zuzubringen. Dagegen würden solche, übrigens gut verschlossbare Hütten oder Häuschen mit etwa zwei bis drei Stuben, vor allem Familien, die mit Kindern einen Ferienaufenthalt machen, oder Ehepaaren, welche die Einsamkeit lieben, oder Personen, die auch in die Alpenruhe ihre Studien mitnehmen, zugewiesen werden. Die Bewohner dieser kleinen Dependenzien würden natürlich ihre Mahlzeiten im Hauptgebäude einnehmen. Für die übrige Tag- und Nachtzeit aber hätten sie ihre eigene kleine Behausung, in der sie niemand genieren und selbst von niemand Störung erleiden würden.

Was ich da vorschlage, ist auf dem Bergplateau „Park Montana“ bei Siders im Wallis seit Jahren vorhanden; nur dasselbst diese vereinzelt gelegenen Dependenzwohnungen elegante Chalets, deren Miete entsprechend teuer zu stehen kommt. Ich denke mir fürs Berner Oberland ganz einfache Holzhäuschen. Im Zug der Zeit liegt dergleichen. Je mehr auf sozial-politischen Gebiet gewisse Genossenschaftsziele zur Herrschaft gelangen, desto eiferstüchiger beginnt das Individuum die persönliche Bewegungsfreiheit sich zu sichern. Wir sehen, dass selbst Arbeiterwohnungen vom früheren Kasernencharakter sich entfernen und nach dem Prinzip: „Klein, aber mein“ angelegt werden. In den Dingen von Staat und Gemeinde will man ja gerne dem Grundsatz halbieren: „Einer für Alle und Alle für Einen“; — umso mehr aber will man in allen übrigen Dingen „für sich“ sein.

Die Hotels haben diesem separatistischen Zuge bereits auch bei der Tafel d'hoit ein Zustandnis gemacht. Gerade in den grössen Gasthäusern werden die Hauptmahlzeiten zwar in demselben Saale, aber nicht mehr an endlos langer Tafel serviert, sondern man sitzt in Gruppen an kleineren Tischen.

Mit Erwähnung der Table d'hôte komme ich auf einen andern Gegenstand zu sprechen, auf die Weigerung vieler Wirts, am Table d'hôte Wein vom Fass, sogenannte „offene“ Weine“ servieren zu lassen. In einfachen und doch sehr guten Gasthäusern begegnet man diesem etwas kleinlichen Regelzwang nicht, wohl aber in den sich vornehmer gebenden Hotels. Wenn ich bedenke, dass die Table d'hôte, die von Deutschen und Österreichern immer noch „Dabeldo“ genannt wird, seitens der Engländer und Amerikaner wirklich als „table d'eau“ behandelt wird, indem die Vertreter dieser Nationen bei den Mahlzeiten meistens nur Wasser trinken, so dürfen, scheint mir, die Wirts gegenüber den Wein konsumierenden Gästen coulant sein. In Italien und Frankreich ist man hierin viel liberaler. Und gar in Deutschland bekommt man in ersten Hotels bei der Table d'hôte sogar oftens Bier. Am wenigsten kann ich solchen Zwang in eigentlichen Touristengasthäusern und dann begreifen, wenn man zu zwei oder drei, an einem separaten Tische speist.

Was nun das Speisen nach der Karte anbetrifft, so finde ich, dass der Speisezettel, der im Berner Oberlande für Fleisch und Fische ein ziemlich abwechslungsreicher heissen darf, in den Zuspeisen etwas dürtig ist, namentlich in den aus Mehl und Eiern bereiteten Zuspeisen. Nudeln, Nocken, Klössen aller Art, an denen die italienische und die Wienerküche so reich ist, begegnet man nirgends. Höchstens Macaroni gibt es. Risotto steht auf den Speisezetteln. Bestellt man ihn aber, so kommt an manchen Orten die Kellnerin mit verlegenem Gesicht zurück und erklärt, Risotto könnte heute nicht gekocht werden. Wenn es in Interlakenen Restaurantslokalen mit solchen Zuspeisen hapert, so mögen freilich auch die Gäste selbst daran schuld sein, denen es nicht in den Sinn kommt, dass man sich auch einmal zur Entrepot etwas anderes bestellen könnte als die ewigen Kartoffeln oder ein der Konservenbüchse entnommenes Gemüse. Eine etwas reichere kulinarische Phantasie der Gäste würde auch der Phantasie der Herren Küchenchefs auf die Beine helfen.

Eine angenehme Spezialität des Berner Oberlandes ist der „Café complet“, der mit Butter, Kase, Honig, Confiture ein ausgiebiges und dabei sehr billiges Abendessen vorstellt. Das einzige kritische Element ist die Butter. Zu gewissen Zeiten des Jahres — und leider fallen diese „Zeiten“ in die Fremdensaison — ist es schwer, in den Pensionen um den Thunersee herum so reich frische Butter zu bekommen, und es kommt mir vor, dass manche Wirts es darin zu gleichgültig nehmen, fast so, als ob sie selbst keine Nasen hätten.

Das unangenehmste für die Nase sind die Körbe mit in Eis verpackten Seeefischen, die im Sommer massenhaft ins Berner Oberland gelangen. Aber dass die Süßwasserfische unserer Flüsse und Seen für die ungeheure Menge der freunden Gäste nicht von fern ausreichen, ist leicht einzusehen. Und so werden diese Seeefgerichte, die meistens schon, bevor sie auf den Tisch gelangen, das ganze Hotel mit ihrem penetranten Geruch erfüllen, wohl nicht zu vermeiden sein. Die Körbe selbst aber, wenn sie in Souterrains etwa unter einer Veranda lagern, auf der sich abends die Hotelgäste versammeln, bringen daselbst auf die Länge der Zeit auch durch die Feuchtigkeit des geschmolzenen Eises einen Morderduft zu stande, gegen den sich manchmal die beste Upmann wirkungslos erweist.

Indem ich dies niederschreibe, sage ich mir, dass die Führung eines Hotels jedenfalls keine leichte Aufgabe ist. Und Wirts, das das Vorstehende gelesen haben, setzen vielleicht hinzu: „Besonders wenn man es mit so schrulligen und nörgelnden Gästen zu thun hat, wie Sie.“ Ich bin aber in der Reisepraxis nicht so schlüssig, wie ich hier in der Reisepraxis mich ausnehmen; auch eine unliebsame Erfahrung trieb mir die Laune nicht auf länger als zwei Minuten. Wenn ich dennoch solche Erinnerungen festgehalten habe so geschah es nur in der Hoffnung, doch mit der einen oder andern Bemerkung da oder dort eine kleine Verbesserung anbahnen zu helfen.



(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dauk eingegangen.)

**Jungfraubahn.** Die Jungfraubahn beförderte im Monat September 1900 14767 Personen.

**St. Gallen.** Herr R. Mader ändert seine Firma ab in: Hotel Wallalla & Terminus von R. Mader.

**Locarno.** Die Pension Villa Righetti ging schon vor mehreren Monaten in den Besitz des Herrn Bildhauer Hermann Bach aus Stuttgart über.

**Die Pilatusbahn** beförderte im September 8575 Personen, höchste Reisetypenfrequenz seit Bestehen der Bahn (1889) (1899: 6305).

**Ragaz.** Herr H. Müller, Hotel Krome, ändert seine Firma ab in „Müller's Hotel-Pension Krome und Villa Louis“.

**Uetlibergbahn.** Der Personenverkehr zeigt im September eine Reisendenzahl von 11,482 Personen (1899: 7673).

**Zürich.** Mit 1. Oktober ist Herr F. Michel von der Tonhalle zurückgetreten und wird mit seinem Sohn das im Bau befindliche Hotel Vitznauerhof in Vitznau nächstes Frühjahr eröffnen.

**Spilontunnel.** Im Monat September ist die Bohrung auf der Nordsseite um 147, auf der Südsseite um 125, im ganzen um 272 Meter vorgeschritten. Die erbohrte Länge beträgt nun auf der Nordsseite 375, auf der Südsseite 2768 Meter, im ganzen 6503 Meter.

**Arosa.** Wir erhalten soeben den Jahresbericht des Verkehrsvereins Arosa und erscheinen aus demselben, dass dieser Verein eine rege Tätigkeit entfaltet, namentlich auf dem Gebiete der Propaganda, wofür ganz ansehnliche Summen zielbewusst ausgewendet werden.

**Unter-Engadiner Verschönerungs-Verein.** Unter-Engadiner gründet sich ein Sitz in Schule, ein Verein, welcher bezeichnet, durch gesellschaftliches Zusammenwirken den Fremdenverkehr zu heben und das Unter-Engadin bekannter zu machen.

**Weltausstellung.** Die Zahl der Besucher im Schweizerdorf betrug vom 30. September bis 6. Oktober 75,784 Personen. Der letzte Sonntag hat der Ausstellung die grösste, bis jetzt erreichte Tagesfrequenz gebracht, nämlich 652,082 Besucher. Die Tickets sind bis auf 10 Cts. im Preis gesunken.

**Die Tel'skapelle** an der hohen Gasse hatte diese Saison viel Besuch. Ueber 5000 haben im Freudenbuch ihre Namen aufgeschrieben, und eine noch grössere Zahl machen die nicht eingeschlossenen Besucher aus, sodass der Totalbesuch auf etwa 11,000 geschätzt werden kann.

**Lausanne.** Sont descendus dans les hôtels de premiers et le second rangs de Lausanne, du 26 septembre au 3 octobre: Suisse 333, France 282, Allemagne 196, Angleterre 144, Amérique 82, Russie 66, Autriche 23, Pays-Bas 21; Divers: Belgique, Espagne, Danemark, Etat-Balkan, Asie, Afrique, Australie, Turquie: 7. Total: 1219.

**Bern.** Zur Buratung des weiteren Vorgehens betreffend ein schweizerisches Lebensmittelgesetz werden folgende schweizerischen Vereine am 13. Oktober in Olten eine Delegiertenversammlung abhalten: Schweiz. Gewerbeverein, Metzgerverein, Bierbrauereiverein, Geschäftseisenherrenverein, Bauernverband, Bäcker- und Konditoreerverband, Schweizer Wirtverein und Schweizer Hotelverein.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 22. bis 28. September 1900: Deutsche 497, Engländer 192, Schweizer 232, Franzosen 61, Holländer 66, Belger 16, Russen 74, Österreicher 33, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 62, Dänen, Schweden, Norweger 7, Amerikaner 39, Angehörige anderer Nationalitäten 19. Total 1228. Darunter waren 158 Passanten.

**Amerika.** Nach dem diesjährigen Census stellt sich die Einwohnerzahl der grössten Städte der Vereinigten Staaten wie folgt: New-York 3,437,202, Chicago 1,695,005, Philadelphia 1,203,097, St. Louis 575,238, Cleveland 381,768, Buffalo 352,219, Cincinnati 325,000, New-Orleans 287,104, Milwaukee 285,315, Washington 258,718, Newark 246,070, Jersey-City 201,129, Louisville 204,763, Minneapolis 202,718, Indianapolis 169,164, Kansas-City (Mo.) 163,752, St. Paul 153,632.

**Genève.** Voici la nationalité et le nombre des personnes qui sont descendues dans les hôtels et pensions de Genève du 16 au 30 septembre 1900: Allemagne 1017, Angleterre 429, Autriche-Hongrie 283, Amérique (Etats-Unis) 55\*, Afrique, Asie 15, Australie 10, Belgique 53, Danemark, Suede, Norvège 70, Espagne et Portugal 289, France 343, Holland 72, Italie 552, Russie 484, Turquie, Grèce, Etats des Balkans 137; autres pays 86. Total: 9449. Total de la quinzaine précédente: 10,903.

**Die Oberammergauer Passionsspiele** sind am 9. Oktober zu Ende gegangen. Sie haben neben dem künstlerischen auch einen riesigen finanziellen Erfolg gehabt. Einmittwoch, den 1. Oktober, auf 1,200,000 Mark der sonstigen Verdienste der Oberammergauer Passionsspiele geshoben. Noch grösseren Vorteil hatte die Stadt München, die wegen der Oberammergauer Passionsspiele von ausserordentlich vielen Fremden aus allen Weltgegenden besucht wurde.

**Zürich.** Verzeichnis der in den Gasthäusern und Pensionen Luzern vom 16. bis 30. Septbr. 1900 abgestiegenen Fremden: 1900 1899

Deutschland . . . . . 2620 2448

Oesterreich-Ungarn . . . . . 577 204

Grossbritannien . . . . . 1365 1389

Uerinen, Staaten (U.S.A.) und Canada . . . . . 719 495

Frankreich . . . . . 780 883

Italien . . . . . 799 378

Belgien und Holland . . . . . 256 292

Dänemark, Schweden, Norwegen . . . . . 68 51

Spanien, Portugal . . . . . 146 49

Russland (mit Ostseoprovinzen) . . . . . 530 208

Balkanstaaten . . . . . 60 18

Schweiz . . . . . 2034 1623

Asien und Afrika (Indien) . . . . . 52 27

Australien . . . . . 42 16

Verschiedene Länder . . . . . 71 45

Personen 10,121 8,120

Total seit Mai 123,348 (1899: 108,640).

**Generalabkommen.** Der „Gastwirt“ verbreitet sich in einem längeren Artikel über den Wert der Generalabkommen und gelangt dabei zu derselben Ansicht, die wir schon des öfters haben wollen lassen, nämlich: „... Auch in den Kreisen vieler Touristen, sogen. „Vergnügungsreisender, ist man sich über ein rationales Reisen nicht klar. Manche meinen eben: Reisen heißt Eisenbahnen!“ So wohl als der routinierte Reisende die Art seiner Beförderung nur als Mittel zum Zwecke ansieht, so sehr sind diese grünen Reisenden aufs Fahrene verlassen. So haspeln sie ih 14- oder wohl auch 30-stägigen Pensum mit, ohne sich um gründliche Eisenbahnlinie an kommen 3 bis 4 Mal nach Appenzell und Interlaken, weil sie immer noch nicht genau wissen, ob der Säntis oder die Jungfrau höher sei! ... Man kann nicht sagen, dass solche Sturmvögel bei den Hoteliers gern gesessene Gäste seien, weil ausserdem bei ihnen allen im Fluge genommen wird und ohnehin nicht selten um den Zimmerpreis gemarktet werden muss. Sie erhöhen den schon grossen Embarras, ohne doch irgend jemanden weder im Hotel noch sonstwo nahnhaft ins Brot zu setzen und auch die Bahnen verdienten nichts daran. Wenn dann breite Säume für Abschaffung dieser unraschen Tourismusabkommen in unsern Landen von Seite vieler Geschäftstreitenden laut geworden sind, so empfiehlt es sich, dem Hotelier- und Wirtestande in hohem Masse sich ihnen energisch anzuschliessen, geradezu im Interesse unseres sonst so wertvollen Fremdenverkehrs.

**Die liebe Konkurrenz.** Vor einiger Zeit brachten wir in etwas diskretere Schreibweise einen am Bahnhofplatz in Zürich vorgekommenen Fall zur Sprache und bemerkten dazu, dass derselbe auf dem Gebiete der Konkurrenz und Unkollegialität einzig dastehen dürfte. Wir glaubten damals mit Namensnennungen

noch zurückhalten zu sollen, da die Sache bei Gleich anhängig war und angenommen werden durfte, dass diesem Unfall ein schnelles Ende bereitet wurde. Dem scheint nun aber nicht so: deshalb, und weil von verschiedenen Seiten der Wunsch geäußert wurde, wir möchten in Sachen etwas deutlicher werden, damit nicht Unbeteiligte in Verdacht kommen, setzen wir hiermit das Tüpfchen auf's i:

Der Besitzer des Hotel Bahnhof und es zufolge seiner gegen den Bahnhof hin etwas gedrehten Landstrasse, welche die Einwohnerzahl der grössten Städte der Vereinigten Staaten wie folgt: New-York 3,437,202, Chicago 1,695,005, Philadelphia 1,203,097, St. Louis 575,238, Cleveland 381,768, Buffalo 352,219, Cincinnati 325,000, New-Orleans 287,104, Milwaukee 285,315, Washington 258,718, Newark 246,070, Jersey-City 201,129, Louisville 204,763, Minneapolis 202,718, Indianapolis 169,164, Kansas-City (Mo.) 163,752, St. Paul 153,632.

Genève. Voici la nationalité et le nombre des personnes qui sont descendues dans les hôtels et pensions de Genève du 16 au 30 septembre 1900: Allemagne 1017, Angleterre 429, Autriche-Hongrie 283, Amérique (Etats-Unis) 55\*, Afrique, Asie 15, Australie 10, Belgique 53, Danemark, Suede, Norvège 70, Espagne et Portugal 289, France 343, Holland 72, Italie 552, Russie 484, Turquie, Grèce, Etats des Balkans 137; autres pays 86. Total: 9449. Total de la quinzaine précédente: 10,903.

**Die Oberammergauer Passionsspiele** sind am 9. Oktober zu Ende gegangen. Sie haben neben dem künstlerischen auch einen riesigen finanziellen Erfolg gehabt. Einmittwoch, den 1. Oktober, auf 1,200,000 Mark der sonstigen Verdienste der Oberammergauer Passionsspiele geshoben. Noch grösseren Vorteil hatte die Stadt München, die wegen der Oberammergauer Passionsspiele von ausserordentlich vielen Fremden aus allen Weltgegenden besucht wurde.

**Zürich.** Verzeichnis der in den Gasthäusern und Pensionen Luzern vom 16. bis 30. Septbr. 1900: 1900 1899

Deutschland . . . . . 2620 2448

Oesterreich-Ungarn . . . . . 577 204

Grossbritannien . . . . . 1365 1389

Uerinen, Staaten (U.S.A.) und Canada . . . . . 719 495

Frankreich . . . . . 780 883

Italien . . . . . 799 378

Belgien und Holland . . . . . 256 292

Dänemark, Schweden, Norwegen . . . . . 68 51

Spanien, Portugal . . . . . 146 49

Russland (mit Ostseoprovinzen) . . . . . 530 208

Balkanstaaten . . . . . 60 18

Schweiz . . . . . 2034 1623

Asien und Afrika (Indien) . . . . . 52 27

Australien . . . . . 42 16

Verschiedene Länder . . . . . 71 45

Personen 10,121 8,120

Total seit Mai 123,348 (1899: 108,640).

**Witterung im August 1900.**

Bericht der schweizer. meteorologischen Centralanstalt.

	Zahl der Tage			
	mit Regen	Schnee	Nebel	helle trübe
Zürich . . . . .	15	0	0	5 5 6
Basel . . . . .	16	0	3	4 7 3
Neuhausen . . . . .	12	0	0	5 8 11
Genf . . . . .	11	0	0	6 9 12
Bern . . . . .	12	0	5	5 10 11
Luzern . . . . .	17	0	0	7 7 3
St. Gallen . . . . .	17	0	2	4 9 1
Lugano . . . . .	19	0	0	7 9 2
Chur . . . . .	14	0	1	10 8 5
Davos . . . . .	19	0	0	6 9 2

Sonnenscheindauer in Stunden: Zürich 201, Basel 205, Bern 238, Genf 220, Lugano 226, Davos 199.

L'Union suisse du commerce et de l'industrie a transmis les imprimés ci-après énumérés, que nos sociétés peuvent consulter ou emprunter au Bureau central officiel:

Bericht über Handel und Industrie der Schweiz im Jahre 1899. Preis Fr. 3.—.

**Theater.**

Repertoire vom 14. bis 21. Oktober 1900.

Stadt-Theater in Zürich: Sonntag, abends, Tannhäuser. Montag, Martha. Mittwoch, Die Goldgräber. Donnerstag, Die Hugenotten. Freitag, Die Geisha. Samstag, Don Carlos. Sonntag, Die Geisha.

Hiezu als Beilage: Offertenblatt der „Hôtel-Revue.“

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

und höher! — 14 Meter — franko ins Haus! Muster zur Auswahl, ebenso von schwarzem, weisser und farbiger „Henneberg-Seide“ für Blousen und Roben, von 95 Ots. bis Fr. 23.80 per Meter.

Nur ächt, wenn direkt von mir bezogen.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

# Ball-Seiden-Robe Fr. 13.30

**Fr. Mettler, Sohn,**  
Gasapparatenfabrik Arth.  
→ Gegründet 1868. ←  
Gasapparate von 10—1000 Flammen  
zum Beleuchten, Löten, Sengen und anderen technischen Zwecken. Bei Anwendung von Gasglühlicht (Auerlicht) mindestens fünfmal billiger als elektrisches Licht.  
Beste und billigste Gasapparate derzeit für Hotels, Fabriken und Private.  
Hunderte von la Zeugnissen und Referenzen.

**= Hotel-Direktor =**  
tätig, sprachkundig, verheiratet, noch als Direktor in einem Kurhaus thätig, wünscht per ca. 1. März seine Stellung zu ändern. Prima Referenzen.  
Eventuell würde ein kleineres Hotel mit Restaurant in Pacht genommen, späterer Kauf nicht ausgeschlossen.  
Offerten unter Chiffre H 902 R an die Expedition dieses Blattes.

**UN HOTELIER**  
ayant un établissement d'été de premier ordre,  
cherche Gérance ou Direction  
pour l'hiver; de préférence dans une maison où plus tard il pourraient entrer comme associé ou la relever.  
Addresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 826 R.

**RORSCHACHER**  
GEMÜSE- UND FRÜCHTE-CONSERVEN  
Den Herren Hoteliers u. Wirten bestens empfohlen  
S goldene Medaillen und Ehrendiplome.  
Schweiz. Armee-Conserven-Fabrik Rorschach  
BERNHARD & Cie., Kommanditgesellschaft.  
891

mit hoher Weise nötig.

Preise im Verhältnis zu anderen Lichtquellen:

16 Kerzen lebhaftes Glühlicht pro Stunde 4,12 Cts.

16 " Acetylen . . . . . 8,00 "

16 " Petroleum . . . . . 0,25 "

16 " Ambergser Luftgas . . . . . 0 "

mithin kostet die 60kerige Luftgas-Glühlichtfahne pro Stunde 3 Cts.

Prima Zeugnisse von Staatsstellen, Behörden, Fabriken, Hotels, Privaten wie Prospekte und Zeichnungen gerne zur Verfügung.

mit hoher Weise nötig.

Preise im Verhältnis zu anderen Lichtquellen:

16 Kerzen lebhaftes Glühlicht pro Stunde 4,12 Cts.

16 " Acetylen . . . . . 8,00 "

16 " Petroleum . . . . . 0,25 "

16 " Ambergser Luftgas . . . . . 0 "

mithin kostet die 60kerige Luftgas-Glühlichtfahne pro Stunde 3 Cts.

Prima Zeugnisse von Staatsstellen, Behörden, Fabriken, Hotels, Privaten wie Prospekte und Zeichnungen gerne zur Verfügung.

mit hoher Weise nötig.

Preise im Verhältnis zu anderen Lichtquellen:

16 Kerzen lebhaftes Glühlicht pro Stunde 4,12 Cts.

16 " Acetylen . . . . . 8,00 "

16 " Petroleum . . . . . 0,25 "

16 " Ambergser Luftgas . . . . . 0 "

mithin kostet die 60kerige Luftgas-Glühlichtfahne pro Stunde 3 Cts.

Prima Zeugnisse von Staatsstellen, Behörden, Fabriken, Hotels, Privaten wie Prospekte und Zeichnungen gerne zur Verfügung.

mit hoher Weise nötig.

Preise im Verhältnis zu anderen Lichtquellen:

16 Kerzen lebhaftes Glühlicht pro Stunde 4,12 Cts.

16 " Acetylen . . . . . 8,00 "

16 " Petroleum . . . . . 0,25 "

16 " Ambergser Luftgas . . . . . 0 "

mithin kostet die 60kerige Luftgas-Glühlichtfahne pro Stunde 3 Cts.

Prima Zeugnisse von Staatsstellen, Behörden, Fabriken, Hotels, Privaten wie Prospekte und Zeichnungen gerne zur Verfügung.

mit hoher Weise nötig.

Preise im Verhältnis zu anderen Lichtquellen:

16 Kerzen lebhaftes Glühlicht pro Stunde 4,12 Cts.

16 " Acetylen . . . . . 8,00 "

16 " Petroleum . . . . . 0